

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 7 4 0 2 9 8 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 127 402 986 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
		年(Year) 2021	月(Month) 09	日(Date) 27									
						総重量 Total gross weight				円(yen)			
To (Addressee) Name & Address													
Yoon Seong-chan Yoon Seong-chan #402, 801 building, 48, Bongmyeong-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Wonshinheung-dong, Insvilivera)													
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 34191							
TEL +82-70-8028-0952				FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5408-1941		
Health food								2		USD12.46	FAX 010-5408-1941		
Health food								2		USD12.18	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 2464 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		
ご署名 Signature of the sender Posconetworks									・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認				

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 7 4 0 2 9 8 6 | P *

item number

FN 127 402 986 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 27		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Yoon Seong-chan Yoon Seong-chan #402, 801 building, 48, Bongmyeong-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Wonshinheung-dong, Insvillivera)			Postal Code 34191					
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 34191		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5408-1941	
									FAX 010-5408-1941	
Health food						2		USD12. 46	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						2		USD12. 18		
									日本円換算合計 (円) Total Value	
									2464 Yen	
				No commercial value for customs purpose only.						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN127402986JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yoon Seong-chan Yoon Seong-chan #402, 801 building, 48, Bongmyeong-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Wonshinheung-dong, Insvilivera) 34191, KOREA TEL 010-5408-1941 FAX 010-5408-1941	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される機会があることに同意します。